

# NAŠA SLOGA

POUČNI, GOSPODARSKI I POLITIČNI LIST.

"Slogom rastu male stvari, a ne sloga sve poljubavi" Nat. Fel.

Preplaćati s poštarninom stoji 20 for., a seline samo 1 for. za cijelu godinu. Razmerno 1 for., a seline 50 novčića za pol godine. Izvan Carevine viša poštarnina. Gdje se najčešće najmanje 8 selinekata se tu voljeti, da im list šaljemo svim uključno pod jednim zajednim imenom, davaćem se za 70 novčića na godinu svakomu. Novčić se sačuđuje postanskog raznicača, time, prezimeno i najbolji Postu valja jasno označiti. Komu List nedodaje na vremenu, neka to javi odpravniku u otvorenu pismu, za koju se ne plaća nikakva poštarna, napisavši izvana Reklamaciju. Tko List prima i drži, ako je pošten, to ga i plaća.

## PREDSTAVKA

občinu Kastav i Vepriac upravljen na visoku zastupničku kuću gledje uvedenja hrvatskoga jezika na c. k. gimnaziji u Pazinu, c. k. učiteljištu u Kopru i c. k. ženskom učiteljištu u Gorici.

Visoka zastupnička kuća!

Slobodoumni članak XIX. držav-nog temeljnoga zakona od 21. Pro-since 1867. državni zakonik br. 142 pripoznaje svakomu narodu pravo go-jenja svojega jezika te njegovog jedna-kopravnot u školah, uredih i javnom životu. Veselim srcem pozdravišo onda svi narodi obitavajući u ovo-stranoj poli države znameniti taj na-predak u austrijskom zakonodavstvu videći si otvorena vrata k slobodnom razvitku i dostignuću kulture, kakova već doseglo zapadno-europejski na-rodi. Priznav jednako pravno svih jezikah zakonodavstvo polazilo je od jedinog i pravoga stanovišta, da se narodi samo onda dočekati budu prave izobraženosti, ako njezin način u do-stignuću počiva na naravnom temelju, na temelju jezika, u kojem čovjek naputkom majke odgojiteljice pre-utiske, što na njega čini izvanjski svjet, darom govora izrazi. Zato čuteš svi narodi svetinju jezika uzradovava-se uzakonjenju štovanja svakog je-zika; štovanja jednoga naroda naprama drugomu, jedinim uvjetom, kojim se može ljubav iznadu nardab naše prostrane države uzpostaviti.

Ali na zaost prodje već 14 godinah a o izvršenju ustanovah članka XIX. gore napomenutog te-meljnog zakona mi Hrvati u Istri ne-vidisimo tomu ni traga.

## Podlistak.

### „Pisma“ mojemu prijatelju.

Iz srednje Iste, god. 1882.

Mislim, da neću uvrediti cjenjeno či-tatelje dijene nam „Naše Sloga“, ako ju prihvatom kaškulju u podlistiku razna pisma, upravljena na mog prijatelja, koji se je u doba dopisivanja deseo u stranom svetu.

Sačrđaj dotičnih listovih bijaše obično ozbiljno — saljive narav, a iz niza pore-danih rječi pronicao je onaj duh, kojeg običajeno nazivaju narodno-hrvatskim, a ne narodno-istrijanskim. Stoga, što su ovde navedene skoro same činjenice, a ponajpuče takove, tičuće se srednje Iste, scienimi, da neću nititi na tvrdi kamen, nego na mehko, gostoljubivo srce, kojeg će se po-primiti svaka moja i najneznatnija rječ. — Time hoću, da zaključim moj kratki predgovor te da pređem na stvar.

\* \* \*

Predragi Ante!

U \*\*\*, mjeseca siječnja 187...

Nema još petnaest danah euklad si od-putovao u B... , a eto u meneju tri tvoja pisma. To me neizmjereno veseli, što ti daljina, koja nas dijeli, nije otudila srca, a time ni ljubavl, koju reč bi gojio u naj-većoj injeri prema meni i doinovini twoj. Naša Istra trebaju dandanas sjeđurno vjernih srđacab, vjernih i dosljednih sl-obječnih stolovab te haruđi dosta vina i novab, trebaju, velim, značajnikab, do karte za ligu. Tuj se igraje i pilo njeko-

Izlazi svaki 1. i 16. dan mjeseca.

UREDNIČTVO I ODPRAVNIČTVO  
način se

Tip. F. Huila, Palazzo Diana Via S. Lazzaro 15.

Pismo se šalju platjeno poštarine. Vlesti, dopisi i drugi spisi štampani se su u cijelosti u izvadku, naime prama svjetolj vrednosnosti i smisla ovoga Listu. Nepodpisani se dopisi neupotrebjuju. Osnovna napadanja i iste suklonne stvari neumaze nješta u ovom Listu. Prihvaćana se pismo isključno po 50 novčiću redak. Ugasi od 8 redakata stoji 60 novčić, a svaki redak suviš 15 novčića; ili u slučaju opozivana po što su pogode oglašeni i odpravničto. Dopisi se novracuju. Uredništvo i odpravničto, osim izvanrednih slučajev, nedopisuju, nego putem svoja Listnice.

Mi Hrvati, kojih nas je po zadnjem veoma nepravdom obavljenoj popisu, sa Slovenscim stanjušćim u koparskom kotaru 106000 — ako uzmemo običavni jezik za obiležje na rodnosti — nemamo nijednu srednjoškolu s hrvatskim nastavnim jezikom, dočim Talijani, kojih je po istom popisu nabrojeno 112 hiljadu, imaju već od mnogo godina jednu gimnaziju, jednu realku i jednu načinsku školu u svojem kao nastavnom jeziku. Mjesto da se po pravici i na tenolju već navedenoga članka XIX. ustroji bar jedna svečinja škola za veliku većinu hrvatskog naroda u Istri, koji je od vjekada lojalno, vjerno i poslušno svoje državne torente nosio i oko oživotvorenje svojih svetih pravah uvjek samo zakonitim sredstvima nastojao, ustrojilo se u Pazinu državna gimnazija s njemačkim nastavnim jezikom. Svakomu je poznato, da Istri neima Njemacač van po gdje-koj činovnik ili vojnik. Neznam dakle za koga se je taj zavod ustrojio! Naši sinovi polazeći škole ako hoće u Pazin gdje jim je najpričinje, moraju veći dio vremena, koje na gimnaziji sproveđu, uložiti u to da se nauči nemacki, a tim labike zaostaju u ostalih predmetih. Uz takve okolnosti nemože biti govora u napredku. To je i uzrok što mnogo naših sinova iz Istra i kvarnerskih otokih polazi radje one zavode, gdje je talijanski nastavnim jezikom. Ovdje u vredno ono što napomenusmo o Pazinskoj gimnaziji puče je ovde još gore jer se u učiteljištu za četiri godine mora mladić toliko njemački naučiti, koliko onđe u osim godinah.

Zenskog učiteljišta u Istri nema. Djevojčko ţeleće se pripraviti i usposobiti za učiteljice, moraju pohadati pripravnicu u Gorici. I tuj je njemački nastavni jezik analogno kao na koparskom učiteljištu, jedinom raz-

Mnogi su prisiljoni pohadjeti ove gimnazije jedno što nepoznavaju aje-mačkog ni talijanskog jezika, a drugo da se u svojem jeziku mogu podpuno izobraziti. Ova pohadjanja spojena su pak s volikim žrtvama, jer ovi mladići u tom slučaju nemogu uživati stipendijah ustanovljenih u ovoj poli države.

Ima u Zagrobu svečilišto na hrvatskom jeziku; nu polazak istoga otočanju jo našim sinovom, jer se državni izpiti onđe položeni nepriznajuvali valjanim u ovoj poli monarhije.

Na prigovor obično učinjen od nadležnih oblasti na našu molbu u tom smislu, da neimamo učenih književnih usposobljenih učiteljih, imamo primijetiti da imamo toga dovoljno.

Osim navedenih srednjih škola u Istri napomenuti nam je još mužko učiteljište u Kopru, gdje se odgajaju učitelji za pučke škole. I ovdje je nemacki jezik za najviše predmetu nastavni jezik, a hrvatski predavaju se u hrvatskom odjelu samo njekoji predmeti u prvih tri razreda, u četvrtom razredu je za sve predmete osim vjerozakona i hrvatskog jezika njemački nastavni jezikom. Ovdje u vredno ono što napomenusmo o Pazinskoj gimnaziji puče je ovde još gore jer se u učiteljištu za četiri godine mora mladić toliko njemački naučiti, koliko onđe u osim godinah.

Zenskog učiteljišta u Istri nema. Djevojčko ţeleće se pripraviti i usposobiti za učiteljice, moraju pohadati pripravnicu u Gorici. I tuj je njemački nastavni jezik analogno kao na koparskom učiteljištu, jedinom raz-

likom da u Gorici niti nema hrvatskog odjela. Gdje će se dakle odgojiti učiteljice za hrvatsko istarsko pučanstvo? Pokorno ovo občinsko zastupstvo obraća se indi na uvidjavnost i pravednost visoke te zastupničke kuće s molbom, da nas oslobođi našeg ne-sretnog položaja, odstrani nezakonito stanje, u život uvede našu svetu i zakonom priznana nam prava, i po-najpače ustanovi:

I. Da se u pazinskoj gimnaziji uvede hrvatski kao nastavni jezik postupice, počun od školske godine 1882-83. a njemački i talijanski jezici imaju biti za svakoga obvezatnim predmeti; a isto tako da bude obvezatnim predmetom hrvatski jezik na srednjih školah s talijanskim učevnim jezikom;

II. Da se na mužkom učiteljištu u Kopru i na ženskom u Gorici uvede poseban hrvatski odjel gdje se imaju svi predmeti podučavati hrvatskim jezikom. Nadajuć se da će ova visoka zastupnička kuća našoj pravednoj želji zadovoljiti, sakupljeno ovo občinsko zastupstvo u svojoj sjednici od 17 travnja t. g. opunomoćuju glavarstvo ove občine da ova molbu na dotično mjesto odpravi.

## PREDSTAVKA

občinu Kastav i Vepriac gledje uve-te-nja hrvatskoga jezika u javne c. k. uреde

Visoka zastupnička kuća!

Cetrtajst prošlo je već godinah odkad su stupili u život slobodo-

liko satih, dok se napokon neiztrude, ne od pića (vaj Bože!), nego od prenapetog kurutja.

Karte na stranicu, začu se na jednom glas g. Srećku. — Dosta se naigrasno i na-čuvljivo! Nemoćimo bolje naša grlu, pak majd u pjesmu.

I doista predlog prodre. Nekolikna prisutnih misljače valjda jur na „Garibaldi ū ſerito“. — O Venezia benedetta!, i. t. d., kad li ke grom iz vedrega noća zateče naš Srećko svojom „Mila, mila lunic“ pjesmom najme, koja je trojicu silno uz-brakala.

Oh, Autune! Da si mi vidio komeščina, velike buke, vike i psovke radi liepo narodne naše pjesme!

— Sramujte se, izači na polje takovim sunarodno, zakrelcea jedan od te trojice, koji nije mogu da izlječi tu zadanu mu ranu.

Citavu ga drnživo gledače začudjeno i zapravo osim dvjorce, kojim je, sudeć po razini crtabi njihovog lica, ponašanje njegovo veoma godilo.

To je odvije drzko, produži on. Takove pjesme mogu pjevati samo divlji narodi, kao na primjer Žulu Kasri i Africi, stanovnicu Tunuzije u Ažiji, a ne „Mi, osobe našeg prekomorskog kova. Naše ubo nemože podnjeti zvuk prokletih šećavunskih pjesama, kao ni njihovog govora, jer su ovo uvjeraju upeči visje druge ljudi, druge narode, da ovuda imaju zbijale hrvatskog živilja. Ja Vis, gospodo nerazumijem! Ta su Vas oti domovine (padri della patria?) u Pa... u vrlo liopo podu-đili u držanju proma ovoj prostoj maši, pa

Vas i oni podučavaju kroz jedino spasosno glasilo predočujući vam načine i sredstva, kojim treba da se borite ma i proti najeznatnijem probitku (interesu) ovih Ščavunata. Razlog tom nerazhoriton, neupetljivo Vašem postupku bit će po-vršno čitajuće ova novina, a možda i ne-shvaćanje našeg postanstva. Da, ovaj hrvatski živali mora biti u pravom sinistru ţešću ţčavun, roj! Dujte njemu novacab, robe, ali uz velike kamale (interese), va-rajte ga do kraja, nu nedavajte mu na-rodnih škola, prieđi mu svaki napredak.

Gospodo! Manite se ovih po narod dobrih svojstvih te poprimite se onih na-ših crnih, groznih, pak recite: Ostan, neuka gomilu; ta name već sada toli mutiš račun! Vi ... —

— Oh! upadne mu u rieč naš gos-tio-ničar Šime, neunka gomila? Oči mu zablištise a krv ga oširi na najvratnijem rumenljom. „Gomila? Gdje ste? Vi bili u Padu ili u Bedu? Bišo gdje god. Vi ste, čini mi se, svuda slabio uspijeti, a nadaje se, da neće ni ovuda polje. Vi ste mene i sve moje sunarodnjake u-vašem gororu nesmiljno uvriđili, Vi ste bez duše, jer mi bi moralni po Vašem imanju biti ona masa, koju treba izkoristi, uništiti. On, kruto se Vi varate! Naši seljaci nisu tako stepi, a da nebi vidili, kamo ih vodite, nu nisu ni tako grubi, da nebi razabrali spasosno glas opasnog Ščavun! Min ... —

— Ščavun! umješa se u govor g-ostio-ničar. Hrvati, Hrvati, onaj žilavi narod, kojeg nisu mogli ni Turci uništiti, a kamo li usanju, da će ga to Talijani, Karnelli,



u čisto hrvatskoj občini, onda bi za go-  
tovo u školi sjetio sam učitelj kako se je  
to svihvalo kod prijašnjega.

Da bi ono devet zastupnika, koji su  
svoj glas dali za talijansku školu, čitalo  
"Našu dijelu Slogu" ali barem da slušaju  
drugoga, koj čita, nebi se bili dali zavest  
već bi svoje braniči i zagovarali a nebi  
onako nepriimljeno radilo. Uvjereni smo,  
da ti zastupnici sami neznaju, što su ura-  
dili te neznaju ni iz duljaka, kako će ih  
cioniti učenilci naobrazbeni svjet, koji se  
svuda odgaja u svom jeziku.

## POGLED PO SVIETU.

U Trstu 28. travnja 1882.

Delegacije su dokončale svoj po-  
sao. Nego mjesto 23. mjeseca nisu  
dozvolile na ustanakački trošak nego  
21, jer se Magjari nisu nikako dali  
sklonuti na taj zahtjev, tako da se  
moralo doći do skupna vičešanja, pak  
se izpunila magjarska sa 59 glasa  
protiv 45. Najbrže radi toga da je  
odstupio Szlávy, ministar skupnih fi-  
nancija austro-ugarskih.

Naši će se čitatelji biti možda  
više puti pitati, da koji je uzrok, što  
im o ustanku nejavljamo nikad nego  
veoma malo. Uzrok je tomu taj, što  
o njem neznamo nego jukom malo, jer  
novine pišu sad onak, sad  
da je sve srušeno i dokončano, a sad  
opet da se ustaša pojavljuju kad ovdje  
kad onđe. Što bi radi reći, nesmiemo;  
a što bi mogli, nevridi spominjati.  
U Bosnu, gdje nije ni bilo pravog  
ustanka, zapovjednik, general Dahler,  
dado je na narod proglaš, da nuka se  
vrate, da obrade svoja polja, svi koji  
su pristali uz ustank, pa da će im  
se prozrosti, samo ako nisu krive  
kakvog običnog zločina, jer pravim  
zločincem da će se suditi, kako i  
valja, uvjek i svagdje svom strogosću  
zakona. Tim su dakle širom otvorena  
vratia pomirenja.

Carevinco viće razpravlja za-  
kon o gradjenju nekojih željeznica.  
Ministarstvo trgovine nakanilo je spojiti  
Trst s Istrom posebnom prugom,  
koja bi se u Hercegovinu imala odbiti  
od državne istarsko željeznicu, a kroz  
Zavale izpod Skedenja prispasti u Trst.  
Ta bi pruga bila kuc strašilo družtvu  
južne željeznice, da će se protegnuti  
ča do Rudolfova, gdje se nebi to  
družtvo dalo sklonuti na povoljniju  
za Trst vozarinu. Jer valja znati, da  
je vlada svakako naumila pridignuti  
padajuću trčansku trgovinu. U tu će  
se svrhu vičati u Beču i o tako  
zvanoj diferencijalnoj ili razničnoj  
carini kave i druge prekomorske robe,  
koja je dosad preko Hamburga na  
sjevernom moru do same Ljubljane  
cjenje dolazila u Austriju, nego li  
preko Trsta. Snijženjem carine i vo-  
zarine, izzavat će se cene tako, da  
će onda sva ta trgovina udarit kroz  
Trst, koji tim gleda pred sobom opet  
lijevu budućnost. Ista će polaksice  
valjati i za hrvatski grad Rieku.

Hrvatski sabor, izjaviv i opet  
jednoglasno, da Rieka pripada kralje-  
vini hrvatskoj, izabra svoju kraljevinsku  
skupu deputaciju, koja se ima o toj  
stvari končano sporazumiti s Ma-  
gjari, ako imaju isti ikoliko volje, da  
živu u miru s Hrvati. Vlada je htjela,  
da se odaslanici biraju bezuvjetno, kao  
da se rezna, da Magjaroni nije do  
sporazumjenja, nego jedino do uza-  
konjenja njihova nezakonitog posjeda  
Rieku i vježino okolice. Ali, hvala  
Bogu, u tom neće ni ovaj put uspijeti,  
jer su hrvatskim oduslanikom vezane  
saborom ruke. Drugom prigodom Hr-  
vati će morati stupiti na ono gledi-  
šte, sa koga jo to pitanje smatrao  
u saboru zastupnik Bačić, to jest,  
Magjari će morat obnoviti na Ricci ono  
stano, u kojem se je nalazio da 1868.  
godine, pa gledati sporazumiti se s  
Hrvati, jer stopram ondu bit će mo-

guće govoriti o sporazumjenju. Sve  
bi se dalo Magjaroni oprostiti, ali  
se noda i nemože ona njihova zlobna  
težnja, gdje za volju tujemu talijan-  
skom življu traže da izkorene na  
Rieci i u vježinoj okolici domaći hr-  
vatski živalj. Ili da Magjari bilja mislo,  
da će im biti budući riečki Talijani  
bolji prijatelji, nego li zadovoljni i  
mirni Hrvati? Neka Magjari dobro  
zapamte, kad budu jednom Istra i  
Rieka sasvima talijanske, da je onda  
u tom Primorju odzvono zauvječ  
i njim kano i Hrvatom.

Juče se otvorio njemački parla-  
menat. Carski odpis naglašuje, da se  
carstvo nalazi sa svimi susjedima  
državama u dobru prijateljstvu. U  
Franceskoj crkveno i proti crkveno  
gibanje postaje sve to zamašnije. Ako  
bi se francuski katolici onak odvražni,  
kao što su bili njemački, končnici  
pojedna nemože ominuti. U Italiji se  
ne prestaju pisati i govoriti o dolasku  
tamo nj. velič. našega Cara i Carice;  
ali Talijani bi htjeli, da dodje u Rim,  
a naši vladari da neće, da neuvriode  
Papa. Englezzi se stali opoz zauzimati  
za Židove, kojo u Rusiji opot grozno  
progone. Krunisanje cara Aleksandra  
da će biti polovicom augusta, a sve-  
čanosti da će trajati četiri petnaest  
danah. I Milan, kralj srpski, da će se  
krunisati pod konac istoga mjeseca  
augusta. U Egiptu uvjek gore. Sada  
dapača počela se u tis stvar mještati  
boje i sama Turska, pa da misli po-  
slati tamo i svoju vojsku pod zapo-  
vjetničtvom plevenskog lava, glaso-  
vitog Osman-Paše.

### Franina i Jurina.



*Fr. Ča je novoga po  
Istru?*  
*Ju. Va Žminjanskem su  
gradu na 24. Avrila  
po noći tuli ukrali  
petna, pak se  
tomu sv. Žminjel  
čude.*  
*Fr. A meni su pove-  
dali da su u pe-  
tehom još dva ovea i tri kokoši tu  
noć odnesli i još va sv. Ivanači 25  
ovac, i na 29 po noći u Žminju 15  
ovac.*  
*Ju. Tomu se nečude, zač Žminjek su na-  
vajeni na takovl glasi svaku  
šeminu, ali se čude radi petna.*  
*Fr. A ča žandarmi u Žuljanu?*  
*Ju. Patroli doluju, službu nastoje i paže  
dobre po...*  
*Fr. A ča Žipan?*  
*Ju. Za olječinsku stoloin se krepko drži,  
da mi ga ne grabe, samo na Stogare  
mirsč, a za drugo ča češ!*  
*Fr. Čujem, čujem da se mi lo lopovo ne-  
pači kako treba pak je uz takova ra-  
zuzdanost velika nevolja i stiska po  
Istru.*  
*Ju. Tu su liepo rožice, koja nam donaša  
poštovanje istarskih Hrvati, ko  
iznenju s njihovih srdce svakim iskrum  
strana božjeg.*  
*Fr. Tužko je ići dokle se nebuši deca  
uzgajala va pješčki školati va svojem  
materinskom jeziku te usudila u njihova  
srca i njihov pram svomu rodu i  
jeziku, a ne mržnja.*

### Različite viesti.

#### Presv. g. Dr. Ivan Nepomuk Glavina.

Drago nam je javiti, da je za  
naslijednika pokojnomu trčansko-koparski-  
mu biskupu Juriju Dobrili imenovan i  
opet jedan sin ove biskupije. Dosadanji  
porečki biskup presv. Ivan Glavina postao  
je biskupom trčansko - koparskim; im-  
enovanje nije još službeno oglašeno. Tim  
ostaje lisonja porečko - puljska bisku-  
pija svojega duhovnoga glavnika.

Prof. Antun Franki, dosadanji  
profesor na bogoslovnom sjemeništu u  
Zadru, imenovan je profesorom na bogos-  
lovnom fakultetu kr. hrvatskoga sveuči-  
lišta Franje Josipa I. u Zagrebu. Profesor  
je rodom iz otoka Kriča, vredni sin hrva-  
tskoga naroda, pa mu iz srdca čestitamo  
na njegovom imenovanju.

Peticije. Doba je već bila, da su  
se i naše hrvatske občine zahtje-  
vajuće, da se napokon i našemu narodu  
dade ono, što ga po božjem, ljudskom i  
državnom pravu ide. Promjenom bečke  
viade nadazno se, da će se polaganje što-

god i za nas učiniti, al strpljivo čekajuće  
već dvije godine ništa se za nas učinilo niti.  
Dužnost je datke na nama, da odlučno  
zauzivamo, da se zukon vrši. Paragraf  
19. temeljnoga zakona od god. 1867. ima  
svakako stupiti u život, nesmisljeno miro-  
vat, dok nezvještano zakonom nam ga-  
rantirana prava. — Milo nam je svojin  
čitateljom prložiti, da su občine Kastav i  
Veprijevac bile prve, koje su sasvim odlučno  
formulisale svoje zahtjeve te je zastup-  
nik kraljevskog kušar, vječni u Beč odposlale. Na  
prvom mjestu prložili su vječni pred-  
stavke. — Čujemo, da je občina Kastavsko  
odašla i još jednu treću petljicu sled-  
eće sadržaja: »Da so od občinskih župan-  
i privatnih županima neutjeruje već po-  
rež nosad, jer je vec i dosadasnji  
previsok.«

#### Narodni dom u Ljubljani.

Javili smo već, kako se Slovensi živo  
zauzimaju, da si sagrade svoje željno odo-  
kvano središće Narodni dom, gdje bi se  
usredotočio svaki župan i rad slovenske  
braće. Sa svih strana skupljati će se  
prirovi, za podignuo loga slovenskoga  
travara. U Trstu ustanovio se je odbor sa-  
stojići od preko 20 osobnih iz svih žup-  
anija, koji će — čim bude komplet  
kulturna — razaslati dotične proglašte  
te pozvati narod, da svaki štograd donrinesne  
tu tlementu ideju. — Osobito nam  
god, što u istom odboru rjeđe u podpu-  
nju sporazujem Sloveni, Hrvati i Srbi.

#### Krštenje Židova u Trstu.

Prosloga mjeseca unutra jo u Trstu go-  
spođa Landauer, rodjena barunica Mor-  
burga. Kao što je već bilo napis, da će se  
spasiti život pokojne, htješo domaći po-  
stali po rablja, jer je obitelj Židovska.  
Pokojna se puto izrazila, da nije Židovka,  
no da je već dulje vremena katolickinja  
te neka joj dođe do katolikoga svećenika.  
Učinilo po želji, kako je zahtijevala, te  
unre sprovodjena sv. sakramenti. Tako-  
đer jedan trčanski lječnik Židovske  
vjere pređe sa svojim običljivim vlasti-  
morn blagdanima na katolicku vjeru.

#### Stanovništvo Srbije.

Kraljevina Srbija ima 1.700.000 stanovnika. Poprečno  
stajuju na □ km, po 35 ljudi. Dobrih  
20 postotku je narodnosti srbske, Vl-  
ačke 7,5%, Bugarske 6%, Albaneze 3%,  
1,5% egiptan i 0,15% Jezumci. Po vjeri  
je 90%, grčko-izložni, 8% muhammed-  
neci, 0,3% rimni katolici, 0,01%, pro-  
testantih i 0,01% Židovi.

#### Slavija.

Pouzdanja vrleđno osje-  
gavajuće društvo "Služivač" u Pragu nu-  
preduje ljeplim korakom. Osjeđuranje proti  
požaru i drugim elementarnim negosilim  
može se kod ovoga društva bez pogublje-  
predužiti. Društvo osjeđuranje i život po-  
ještivacati sa raznim povoljnim kombi-  
nacijama. Pihalka ovoga društva nalazi se  
u Ljubljani. U ovom mjesecu putovali će  
Istru i poslovni banči g. Ivan Hribar,  
glavni zastupnik iste banke pa tko želi  
stogod učiniti i osjeđurati, to mu se pruža  
s godom.

#### Charles Robert Darwin.

Veliki engleski naravoslovac svjetskog glasa,  
koji je zadao naravnim znanostim pose-  
ban pravac, prenudio je u Engleskoj 19.  
pr. m. u 73. godini svojega života.

#### Krunitura cara Aleksandra III.

Po svoj Rusiji pripravlja se sve živo  
za krunitu Aleksandra III, ita ova bude  
sto sljajnja. Ruski boljari i velikost doći  
će u narodnom ruskom odjeći, koje kani  
car Aleksandar uvesti i na dvoru, vojski  
i činovničtu, a doći će deputacije i iz  
Azije. Kinezu zastupati će mandarin Congi,  
člana sam vlasti njegovih s prvimi dostoj-  
anstvenicima, da se pokloni novom vladaru.  
Emir baktarski biti će zastupan također  
osobitim poslanici i visokim dostoj-  
anstvenicima; isto tako doći će deputacije iz  
Mervi i Perzije.

#### Njemački knezi u Rimu.

Nj. svesti rimski papa primio je najveću ulju-  
njenom 12. pr. m. prince Hinku od Pruske.  
Papinski dvor će kraljevina pred crkvom  
sv. Damase a Švicarske gardi izlaziti  
Audienču trajala pol sata. — Dne  
13. o. m. kralj od Württemberga u služ-  
benom načinu, a time kraljevskom počasti,  
dočekan je na poštiju "Senza Regime" od  
vrhovnog dvorskog mestrina i papinskoga  
dvora.

#### Skoštvo u Švedskoj.

Veliki razliku u duševnom razvijetu nači-  
ne županije i općine i području srednjem  
i obližnjim, samo kod nas je izniknula, jer  
ju vrlo malo sadimo, to zato kupujuć istu  
od drugih naroda ulažemo novaca, koja i  
bi moglo ostati kod naše kuće, samo da  
bi bilo manje ljenosti a više marljivosti.

Sadimo dakle kapulu!

Kapule ima više vrsti, naime: *savim  
okrugli*, *ili dugotjaste*, ili vapokon *jabučaste*,  
gledeće pakto na boju, ima *biele*, *tamno-  
crvene*, *žute* ili *mrko-žute*.  
Od svih ovih vrstih najbolja je tako  
zvana *spanjolska kapula* *ili crni luk*,  
pošto u našim okolnostima najviše uspijeva  
i da je ljepljivo priljivo svakom gojitelju.  
Kapula ljeni zemljiste *puhlo*, *pješkovito*,  
dobro *uradjevo* i *guajno*. Nije potrebito  
zemlju za kapulu dubokol umećuti, jer se  
kapula na piščko sadi, kad se postavi na  
duboko neujedri, a kad se duboko ume-  
či zemlja, punži duboke žile, pa glavice  
ostanu sitne. Pazi dakle, valjana doma-  
ćice, da se dobro umečeti zemlja i plitko.

Gnoj pod kapulu valju da je inje-  
stne, dočim frizde treba na svaki način  
izbjegavati, jer tada od takova gnoja ka-  
pula označi, pa se okusit nemože.  
I izkušnji lug dobar je gnoj pod ka-  
pulu t. k. kad se propre po zemlji, a to  
zato, što lug uzdrži putni zemljini, a kad  
je putna zemljina, kapula hrže raste, i bolje  
njedri, pa tako lug bude najbolji gnoj  
pod kapulu.

Vreme za saditbu kapule jest pri morn-  
mjesecu listopad, dočim u Zagrebu kad  
stupi studen pa sve sadi ako ćeš do  
ozujka.

Evo kako se sadi kapula: Potla nego  
se zemljini ljudski uzkopao i pognojio sa  
mješancem — gnojem ili izkušanim lugom  
uzmeš paruzik ili liukovic, pa ih ljepe  
postaviti na dva prsta dubine, ništa više,  
posto bi duboko sadeć obrazljavila, a pri  
hrđavaju vremenom sasvim propala, a na  
detan Širino sa svake strane, pak nek  
raste.

Njegu kapulu traži, da se jedno dva  
put okopa dok zazor, i to prije kiše, jer  
bez kiše neima raste s jedno strane, a s  
druge strane biva kapula sladja. U isto  
doba mora se kapula češće pljevit i zali-  
vati. Dalje pazi, da prije nego što će ka-  
pula poceti cvasti, valju sjećanjaku obo-  
rići i nogom poguziti, da snaga neidje u  
sjeme i stablo, već u kapulu.

Kapula zazori (dozrjeva) kako koja se posadi rano, rano zazori, a koja se posadi kasno, kasno i zazori, također na zazorivanje upliši u isto zemljište n. p. na tankih zemljah, i suhih zazori rade na a dehetih kašnje.

Bilo kako mu drago to je obično, da ona koja se sadi u jeseni zazori u proljeće, dočim ona, koja se posadi u pramaću, zazori u kolovozu.

Kapula je onda na zazoru, kad joj počne žutit lišće.

Cin je zazorila (dozorila) onda se vadi iz zemlje tako, da se zemlja otrese sa iste, i stavi na sunce da se osuši. Ali prije nego se osuši lišće, opljetu se venci pa se opet vienci stave na sunce da se boje osuši kapula.

Mjesto, gdje se kapula imade spraviti, nesmije biti vlažno ni vrueće, jer u prvom slučaju kapula gnijje, dočim u drugom prije vremena kliju.

Za sjeme uzemlje se najlepša najo-krugljika i najgladja kapula.

#### 9. Mjesecna rotkvica (povrtinica).

Rotkvica ljudi pijskovoito i vlažno zemljište. Sije se rukom tako rletko, da je biljka od biljke 5 centimetra. Ora se sije svakog mjeseca. Rotkvicu ima mnogo prijatelja, jer je slijija vrlo tečno povrće, samo šteta što netraje dugi, te odrveni. S toga ju valja pri velikoj suši što će se zaljevati, jer od tog dobivamo to, sto je ujek jednako slapa i sveže, budući u suhoj zemlji postane odveć ljuta i drvenasta bez ikakva ukusa.

To ćeće zalijevanje svaki vrtlar imao bi upamtiti, jer nas onda nebi davili život rotkvom, od koje ne može ni hrane ni razhlade.

Nu zato je holje dvomjesečna rotkva (povrtinica) koja su u Württembergu mnogo sadili. Ona dozrieva odmah za mjesecarkom, biega je i radi brza rasta i točnosti, hujtu valo rado siju i jedu. Preporučujem ju dakle lnašim vrlim hrvatskim domaćelima.

(Sljedit 6.)

## Književne vesti.

Matica Hrvatska dotiskala je knjige, koje je nainlenila svojim članovom za god. 1881., te netom druženjem književnika knjiga uveže, što će biti za koje dve nedelje, raslati će se iste članovom kao i drugim godinam. Pošto mnogi gaj, druženi povjerencijelj još doseće prinose članova svoga okružja za god. 1881 dostaviti nisu, a nekoj povjerenciji su prinose dostavili, ali nečim članovima, to se umoljavaju najutrijevi i jedni i drugi da i prinose i imenici članova druženjem blagajniku Što prije dostave, da ne bude zadržanju u razušiljanju knjigah. Članovi Maticice za god. 1881. se još uvek, dok bude zadržan knjigah, primuju.

Ujedno je Matica dotiskala i obećane: »prlevode grčkih i rimskih klasikâ, i to: Homerovu Odysseju, i Sallustijove knjige: o Catilinovoj uroti i Jugurthinom ratu, te obje ove knjige (trideset i pet tiskanih stranaka) stoje za članove Maticice sam i for. 40 novâ. Prigodom razušiljanja Matičnih knjigah za god. 1881. raslati će se na druženje povjerenjiku i prebrojiv arci na ovo »prlevode« ukupno sedamstotin oslikom oživa knjigah na ogled, a užitje li medjutim tko od članova Maticice već sad odmah uz druženjem knjige za god. 1881. imati i ove dve knjige, to neka pošalte prinos i od for. 40 novâ, dakako uz oljeznu, da se i na daljnje knjige, dočeno svezke ovih prlevoda, koji će tečajem godinah izlaziti, predbrana.

U Zagrebu 20. aprila 1882.

Uprava Matica Hrvatske.

\*\*

„Hrvatska Vila“ svezak treći sadržava: »Primorac. Izvorni roman piše Jenio Sisolski. »Edward Halper (Slika na prvom listu). »Spomen-Darinka V. »Slavnjava pjesma. Tugomil: »Može li se tako živiti. Novela iz ruskoga života od L. Lu-

\*) Izdanja Matica Hrvatske za god. 1881.: Cina u knjižari

1. Šulek: Lučna za svakoga. (Poučna knj. VIII.) for. 2.-

2. Dürny: Poviest grčka. Prveo i jepuno dr. P. Tomić. » 2.50

3. Jurković: Sabrane spisovštosti. II. Zvezak. (Zab. knj. LII-LIII) » -75

4. Miler: Cvjeta i Mijalko. Tragedija. (Zab. knj. LIV-LV) » -50

5. Senica: Izabrane pjesme. Sudomom Fr. Markovića. » 1.80

Prilevod grčkih i rimskih klasikâ. Izdaje Matica Hrv.

6. (I.) Homer: Odysseja. Prveo, uvod napisao I. tumac dodata T. Maretić. Za članove Maticice stoji i for. 40, knjižarska cijena 1 for 50.

7. (II.) Sallustij: Knjiga o Catilinovoj uroti i Jugurthinom ratu. Prveo i uvodom po-pratio A. Veber. Za članove Maticice stoji 40 novâ; knjižarska cijena 60. novâ.

kjanova preveo J. Milarov. »Sa razboju. (Slika) » Život njije sans. Spjevao Hugo Badalč. »Sunce jarko. Spjevao Jovan Hranilović. »Možda. Spjevao August Harambašić. »Seguinova koza. Iz Leftres do mon moulin. od Alfonza de Daudenta. Mihajlo Dimitrijević Skobelev (slika). »Puškaranje ustaša na Peras. (Slika). »Juraj Dobrila. » Stojan Kovačević. (slika) »Kuća Stojana Kovačevića. »Čovjek i priroda. »Naplasci Vlado Kohorović. Listak. »Prilog: Salamunov sud». slika Nikole Poussina.

\*\*

Hrvatska. Knjiga za god. 1881. Napisala i izdala je hrvatska mladež stranke prava. Sa slikom Kraljovska Bacha. Sušak, Ustom Milana Kerdića. Stoji for. 1. 20, a može se dobiti kod svih knjižara. Proizvod ljepe književnosti potiče izključivo od mladih i rodoljubnog zanosom odražavanjem pera podjave nam lepi izbor scudnih pjesama, prijevodima, pruzanom i nješto pouke, u obče mladež može biti ponositi na svoj duševni rad. Ovo je pojednost, gdje se može osvojiti lice. Prijevodjena: Adn. O Martiniju, Hrv. Ljepa Mara (iz cestoga života), Kraljikinje, Jeden dan. »Priče: Luthorčeve prijevesti, Prevarena ljuhina, otacbina mynilja ljuha. Povrata: Vječnoslav Bach. Pogled na razvijak ruskog društva i literaturu, Volga i Kama.

\*\*

»Kujževan svjedoč. Ljekovlje Vukšića, do nedavna ključna poručnika u kolu mladih inžinjera pjevajuće nam vila, spravljeno je za štampu: hvala usrpskoj pomoći četvrtih prijatelja Franje Cirkovića i Petra Markovića. Ukrasena likom miloga pokojnika knjiga će u štampu već za koji dan, a iznositi će knjivki 25 stampanskih aratki u srednjoj osmini. U njoj će biti sva došlo štampane i ne štampane Izvorne i prevedene pjesme i prijevodke, što ih sakupili mogu, odbiv same nekoliko slijelih pjesmica iz dijelja mu doba. Lepije je to mlađobitna knjiga, koja će rado predstaviti i staro i mlađo, što ljudi i člani ljeputi misli, toplosti srca, milotu sloboda upravu narodna. Knjizi je člana, da ne možeš niži – i for. četvrti prihod namenjen je ostanku pjesnikova, a to je četvero lužne nejuči, lješne očete – hraničar, koja myčeno mitje prigleda, a inace joj svega ne dođeće. Siročad je to mogu pobratiti, a bleda joj na srdu mi gori. Evo me za to pred vratu svake dobroj, plementej duši u narodu uza živu molbu, da prinesu koliko može; čim će se oduditi pepele značajne, umne, poletne radnika za prosvjetu naroda, koga je pokojnik žarko ljubio. »Predplatu primam do konca maja mjeseca.

U Požegi na uzkr. 1883.

Bude Budislavljević.

## NEUKA NAUKA.

Kako da dobijemo dobro ulje za trgovinu. Vrsti ulja većim dijelom zavisi o stanju maslina na čas kada ih meljemo. Masline se čestokrat kvare stoga što su potkupljene u nepravilnim okolnostima: no sasvim zrele, ili prezreće; za vremeno magle ili kiša; ili stoga što su se držale preveć abljene u posuđu, ter počelo gnijuti, koju gnijost oduzme neko osobito zaundaranje.

Okloniti sve ove mane, mi čemo dobiti dobro ulje, na svaku za svoju vrstu, koja će se vrsti pak razlikovati među se po teku, po mirisu, po masti i po boji; i to budemo li držali na strani, a ne inješali razlike vrsti maslinah. Nu ako sve masline skupa smješamo te na jedan put bez obzira na njihovu vrst ponesemo na malin, nećemo nikada dobiti dobra ulja.

Vidili smo da i diele masline po njihovoj vrsti, dobijamo dobro ulje ali razlike teka: što jednom falli to u drugom obiluje, ter će vješt gospodar znati spojiti u stanovitom razmjeru razlike

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*